

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8693

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 25 DE JUNIO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## EDITORIAL

### LA POLITICA ALEMANA

La política de Von Papen es seguir la trayectoria que iniciara Brüning. No la siente; pero no le queda otro remedio. Las cosas vistas desde la oposición tienen perspectiva diferente que examinadas en el poder. En la oposición la crítica es fácil, porque no existe responsabilidad alguna.

Cierto es que Von Papen se ha visto obligado por las circunstancias a no variar de conducta por el momento. Desea establecer la confianza, porque su nombre ha motivado los recelos de los sectores obreros y del mismo partido católico.

El hecho de que se diera libertad para la formación del ejército hitleriano, al que había disuelto un decreto del anterior Gobierno Brüning, ha indignado a los elementos liberales, y de ahí que hayan ocurrido encuentros y colisiones entre el pueblo y las tropas de asalto en diferentes pueblos.

Hay en la política de Von Papen algo de farsantería. Si continúa la política del anterior gabinete es obligado por la actitud de los diferentes sectores de opinión. No la sigue por gusto, porque entonces no había necesidad de derrocar a Brüning.

El militarismo vuelve a dominar el pueblo alemán. Y éste fué el que hizo la zancadilla al anterior Gobierno. Pero la elección de Von Papen fué un desacierto, porque éste no goza de ningún prestigio y es un talento mediocre. Además, todo el mundo conoce de sus manejos, siendo entonces embajador de los Estados Unidos, para el hundimiento del Lusitania. La prensa difundió estas sospechas, y él le creó una atmósfera de hostilidad, y esta atmósfera se ha recrudecido ahora al ser nombrado jefe del Gobierno del Reich. Todas las circunstancias le son adversas. Ciertamente el actual Gobierno es transitorio, en el sentido que se ha formado para dar paso al de los nacion-

nalistas, que a su vez serán barridos, quizás, por una dictadura militar.

La opinión es que o habrá de extrangularse al pueblo alemán o los manejos de los monárquicos no surtirán efecto. Y esto de los manejos monárquicos no es una metáfora, ya que se da mucha importancia al hecho de que Guillermo de Hohenzollern haya abandonado su residencia de Doorn para establecerse en Zaandvoort, próximamente a Amsterdam.

En política no pueden hacerse vaticinios de ninguna clase, aunque cada cual mete baza en las cuestiones de interés tanto nacional como internacional.

En estos editoriales hemos afirmado que el espíritu alemán no había transformado sus sedimentos imperiales, y que sólo las sugerencias de un hombre de tantos talentos como Stresemann había logrado atenuar las manifestaciones de aquél. Ciertamente hay un gran sector democrático que repele los gestos imperialistas, y de ahí las dificultades en que se encontrará este gobierno y el que le suceda para impulsar una política en este espíritu. Hay que ver también la actitud que han adoptado ciertos Estados respecto a Prusia.

Todo ello hace prever las dificultades en que se ha de hallar un Gobierno que quiera sostenerse y realizar su programa nacionalista.

Si Hitler—que según las biografías que hemos leído es un hombre mediocre y sin cultura—llega a gobernar, sufrirá al seno de su propio partido muchas disensiones, y si es cierto que no tiene talento fracasará, cosa que ya prevén las derechas; y por esto le ayudan para hacerse luego ellas con el poder con el apoyo del militarismo. Pero éstas pueden fracasar también dado el estado de descontento que reina entre las clases populares y obreras del país.

EN EL «LIBRO MAYOR» DE EUROPA

### Un asiento en el Haber de la civilización, del sentimiento y de la inteligencia humanos

Romain Rolland, organizador con Henri Barbusse del Comité de Iniciativa que asume la organización del Congreso Mundial contra la Guerra, del cual forman parte Valla-Inclán, Einstein, E. Mann, Gorki, Krauss, Langevin, V. Margueritte, Deyser, Dos Passos, Upton Sinclair, Sandino, viuda de Sun Yat Sen y otras personalidades de renombre universal, ha lanzado el presente llamamiento, que publica la Prensa mundial:

#### «UNAMONOS CONTRA LA GUERRA»

La guerra viene. Viene por todos lados. Amenaza a todos los pueblos. Puede estallar mañana. Si hace prender el fuego en un rincón del Mundo no habrá ya medio de localizarla. El fuego lo devorará todo en unas cuantas semanas, en unos cuantos días. Será una cosa sin nombre la muerte de la civilización. La civilización, el Mundo, está en peligro.

Damos el grito de alarma: ¡Todos en pie! Hacemos un llamamiento a «todos» los pueblos. A «todos» los partidos, a «todos» los hombres y a «todas» las mujeres de buena voluntad. No se trata del interés de un pueblo, de una clase o de un partido. Todos están en peligro. La salvación debe venir de todos. ¡Qué todos se muevan! Es preciso una tregua en las discusiones que nos despedazan. Unámonos todos contra el enemigo común! ¡Abajo la guerra!

Os convocamos a un gran Congreso

que sea una potente manifestación contra la guerra. Convocamos a «todos» los partidos: socialistas, comunistas, anarquistas, sindicalistas, radicales, republicanos de los diferentes matices; a los librepensadores y a los cristianos, a los sin partido, a todas las Asociaciones libres y de resistencia, a los directores de conciencias, a todas las individualidades independientes, a todos aquellos, en fin, que, tanto en Francia como en los demás países, están firmemente decididos a impedir la guerra por todos los medios. Les rogamos designen urgentemente a sus representantes en un Comité de organización del Congreso Mundial, el cual debe fijar, en el plazo más breve posible, el lugar, la fecha y las modalidades prácticas del Congreso. No hay un día que perder.

No tenemos por qué trazar de antemano un plan de acción, pues ello equivaldría a coartar la libertad de aquellos a quienes convocamos. Sólo a ellos corresponde exponer libremente ante el Congreso sus planes y buscar el acuerdo para la acción. Nuestra única pretensión consiste en levantar una inmensa ola de opinión contra la guerra, venga de donde viniere y amenace a quien amenazare. Queremos hacer resurgir la voluntad de los pueblos, de la parte sana de la Humanidad, Sirvan éstos de contrapeso a la maniobra y equívoca debilidad de los Gobiernos en estrangular a los monstruos instigadores de la guerra, a los aprovechados de la matanza, a los industriales de guerra, a los traficantes de cañones, a los agentes provocadores, a la Prensa venal y a toda esa

turba de pescadores de río revuelto. ¡Hagamos la guerra imposible!

ROMAIN ROLLAND

Diríjanse las adhesiones, colectivas o individuales, al Comité Español contra la Guerra, Ateneo de Madrid, Prado, 21, Madrid.»

#### LA CONTRAPARTIDA

### ¡AQUI ESTA EL SALVADOR!

Mussolini anuncia guerras de todas clases, y declara que los pueblos no son nada ni la democracia tampoco

Mientras que los representantes de Mussolini hablan en Ginebra de desarme, y en Lausana de solidaridad europea, el grande, el inmenso, el deslumbrante jefe del fascismo italiano declara a un redactor del «Daily Express», de Londres:

«La democracia no es nada; el pueblo no es nada. ¿Que puede hacer la democracia, que puede hacer el pueblo? ¡nada! el pueblo no se puede salvar el mismo; necesita un salvador.

Yo preveo una larga serie de guerras políticas, económicas y militares.»

En prueba de sus afirmaciones, el gran Mussolini comienza por fusilar a los italianos; «EL PUEBLO NO ES NADA».

El, Mussolini, lo es todo: es el salvador.

(De «Heraldo de Madrid».)

### Coplas del día

Por la espalda

¡Todavía, todavía  
(y mi faz en este día  
se tiñe en vergüenza calda),  
todavía,  
en naciones europeas,  
por ideas,  
se fusila por la espalda!...

¡Sin llegar a «consumado»,  
se castiga el «atentado»  
con la muerte,  
de tal suerte  
practicada,  
que a quien no realizó nada  
(pues no llegó a ser autor)  
se le mata cual traidor!...

¡Qué dolor!... ¡Y las naciones  
callan ante estas acciones,  
y en Ginebra  
ni una sesión se celebra,  
ni se grita unos momentos  
contra esos procedimientos  
tan crueles  
e indignos de pueblos fieles  
a la sana  
pura doctrina cristiana!...

Toma, toma;  
pues ¿qué creáis de Roma?...

¡Dictadura,  
que dictéis sentencia dura  
porque eso el mando asegura  
con tal saña  
te estás jugando el mañana!...

¡Mal camino  
ha emprendido tu destino!...

¡Nunca, nunca,  
la bala que un vivir trunca  
ha dejado  
de rebotar (y no importa  
si a la larga o a la corta)  
sobre el que la ha disparado!

¡Gran cuidado  
hay que tener!... Y a ese Estado  
(si es que así sus cuentas salda)  
le diré con voz tarñquila:  
«¡Quién por la espalda fusila,  
procure guardar su espalda!»

LUIS DE TAPIA  
(De «La Libertad».)

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

DE NUESTRO CRONISTA EN MADRID

### EL OBISPO DE SEGOVIA

(De «El Progreso».)

El obispo de Segovia, presunto mártir de la reacción «pagana», ha declarado en su famosa pastoral que «el llamado matrimonio civil no es verdadero y legítimo matrimonio; es solamente barraganía o concubinato», y que la Constitución «es infausta, vejatoria y odiosa».

Y ante la justa sanción impuesta, el señor Guallar se ha creído en el deber de amparar y defender al «perseguido», con frases hinchadas de altanería, diciendo, entre muchas otras cosas peregrinas, que no tiene la obligación de acatar ni de respetar las leyes emanadas de ese régimen...

Pero una cosa es exponer la doctrina y otra no atacar el régimen sancionado por la voluntad poco menos que unánime del pueblo.

Esos hombres que blasonan de tan elevados principios, no saben de la humildad, ni de la tolerancia, ni de la mansedumbre, ni menos de la más elemental educación; y no se detienen en insultar abiertamente a todos aquellos que, desafiados de la Iglesia, contraen matrimonio civilmente.

Pero sus ataques tienen una contrapartida en el pasado, por el que suspira el despedido obispo de Segovia: ese pasado tan lleno de manchas de sangre, en el que la Iglesia, por instaurar su hegemonía, no vaciló en sacrificar en una sola noche a 800 protestantes en Sevilla, con la ayuda del Consejo de Sangre y los oficiales y verdugos de la Santa (¡) Inquisición. Esa Iglesia sembradora de Paz, que en 329 años quemó vivos a 31.912 «herejes»; 17.650 en estatua; condenó a prisión perpetua a 291.450, y que el total de sus sentenciados a muerte, a prisión, a expulsión, reconciados y expatriados, desde 1481 hasta el decreto de 4 de diciembre de 1808, fué el de TRES MILLONES de desgraciados.

El obispo de Segovia vive con esa obsesión del Pasado. ¡Mal haya los tiempos nuevos de Libertad!; debe decir su premente adolorido.

Pero los tiempos han cambiado. Ahora triunfa en los ámbitos de la Democracia hispana el brillante postulado de que debemos respetar para que seamos respetados. A los transgresores, el peso de la Justicia caerá sobre sus cabezas, por encumbradas que estén. El laico, será laico, como el protestante será protestante, pese a quien pese; iguales todos ante la Ley.

Los tiempos han cambiado. Retornan aquellos de franca comunión en que, para la mayor grandeza de la Patria, el Cid era amigo del moro Abengalbón y de los judíos Raquel y Vidas y en que vivían plétóricas en España las tres religiones, con una plausible y aleccionadora transigencia.

Hasta el diputado sacerdote señor López Dóriga—hombre a quien respetamos y admiramos—, conmina los manejos de los fanáticos cavernarios que rugen su impotencia en sus escaños de la Cámara y lamentan en mal llamadas jaculatorias los periodos de su sangrienta preponderancia religiosa.

De esa preponderancia que hacía jactar al «gran» duque de Alba, de haber aborcado a más de dieciocho mil «enemigos de Dios», allá, en los campos luteranos de Plandés.

ANTONIO PAPEL

#### LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

### ¿Quién fué el primer presidente de los Estados Unidos?

Mientras que los Estados Unidos, con motivo del 200 aniversario de la fecha del natalicio de George Washington, han declarado el año 1932 como un año festivo consagrado a él, empiezan a surgir dudas en América de si efectivamente George Washington fué el primer presidente de Unión. Los historiadores mencionan una serie de otras personalidades y la mayoría de ellos creen que Jhon Hanson, el presidente del «Congreso Continental», fué el primer presidente de los Estados Unidos.

El doctor Edmund C. Burnett, de la Sección de Historia de la Fundación Carnegie, en Washington, se ocupa en una de sus obras de esta cuestión, y llega al resultado de que, a pesar de las diversas teorías que acerca de este particular existen, Washington y no Hanson fué el primer presidente de los Estados Unidos.

El «Congreso Continental», el primer «Parlamento» de América, en el que estaban representados los originarios trece Estados de la Unión, se reunió por vez primera en el año 1774. En 1777 preparó el Congreso un proyecto de Constitución federal («Articles of Confederation»), pero hasta el año 1781 no firmó el último de los Estados la Constitución. Antes y después de ser firmada la Constitución, el Congreso tuvo varios presidentes antes de que fuese elegido John Hanson como tal. No es cierto, por tanto, que Hanson fuese el primer presidente del Congreso después de firmada la Constitución. El primero fué más bien Samuel Huntington, al que siguieron, antes de Hanson, Samuel Johnston y Thomas McKean.

Pero hay, además, otros motivos que hacen desechar la idea de que Hanson ni sus predecesores fuese el primer presidente de los Estados Unidos. Ciertamente el «Congreso Continental» llevaba la denominación oficial de «Los Estados Unidos» tal cual están reunidos en el Congreso pero su presidente sólo lo era de dicha reunión, y si bien gozaba de ciertos honores por ese puesto, no era presidente de los Estados Unidos. Era exclusivamente un miembro de la Corporación legislativa, pero en su persona no encarnaba un poder gubernamental.

El cargo de presidente de los Estados Unidos fué creado en el año 1788 por la Constitución federal («Federal Constitution») y esta Constitución es la primera que reconoce a un presidente poder gubernamental, que no es precisamente ningún miembro del Parlamento federal, sino que más bien está sobre éste en determinadas circunstancias. La primera persona que desempeñó el nuevo cargo creado de presidente no fué otra que George Washington, de modo que no hay duda alguna de que fuera él el primer presidente de los Estados Unidos de América.

### DE ALAYOR

El Patronato de Misiones Pedagógicas, a petición del señor Presidente del Consejo Local de Primera Enseñanza de esta ciudad, que lo es don Lorenzo Palliser, cñto maestro de esta Escuela Graduada, ha tenido a bien conceder una Biblioteca para dicha Escuela.

Dicha Biblioteca aún cuando será instalada en el citado centro docente, podrá ser utilizada no solamente por los escolares sino también por cuantas personas deseen hacer uso de ella.

Es de aplaudir el interés del señor Palliser y de agradecer la atención del Patronato de Misiones Pedagógicas que no repara en medios, para divulgar los conocimientos y fomentar la cultura en los pueblos.

Es de esperar que nuestro Ayuntamiento, aprovechando el ofrecimiento del Ministerio de Instrucción Pública solicitará para el Municipio una biblioteca.

ca, que sin duda alguna le será concedida y a la cual podrán acudir cuantos sientan ansias de ampliar sus conocimientos.

La Gaceta del día 14 del mes en curso, trata ampliamente de dichas bibliotecas y da normas para su adquisición.

## De Villa-Carlos

Ayuntamiento

El Secretario dió cuenta de haber la Dirección General de Primera Enseñanza hecho la concesión de cinco bancos para las escuelas de niños de esta villa.

Se acordó adquirir tres botiquines ambulantes con destino a tres escuelas. Igualmente se acordó un suplemento de crédito de 200 pesetas para uniformes de alguacil y serenos.

También se acordó hacer cumplir el artículo cuatro de la ley de secularización, de cementerios.

Matrimonio

El día 23 contrajeron matrimonio nuestros buenos amigos don Antonio Preto y doña Juana Novella.

Deseamos a la feliz pareja toda suerte de prosperidades, transmitiéndole nuestra más cordial enhorabuena lo mismo que a sus respectivas familias.

Veraneo

El pueblo ya se ve algo animado por la colonia mahonesa. Ya son muchas familias las que se han instalado en sus viviendas de temporada, y cada semana va aumentando y engrosando el número de personas que vienen a pasar cada año la temporada veraniega.

MARCELINO DIAZ

## Alcaldía de Mahón

Uso del trigo exótico

El señor Delegado especial del Gobierno de la República en esta Isla, en comunicación de hoy me traslada el siguiente telegrama de ayer del excelentísimo señor Gobernador civil de la Provincia:

«El Subsecretario Ministro Agricultura me comunica telegráficamente lo que sigue:

Urgentes necesidades abastecimiento imponen obligación de que fabricantes destinen todo trigo exótico recibido y por recibir a fabricar exclusivamente harinas corrientes según instrucciones recibidas por V. E. Adopte medidas para asegurar estricto cumplimiento imponiendo, caso contrario, rigurosas sanciones.»

Lo que se hace público para general conocimiento y en especial de los fabricantes de harinas de esta Ciudad y exacto cumplimiento de cuanto se ordena en el telegrama que precede.

Mahón, a 24 de junio de 1932.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

## REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la «Tipografía Mahonesa»

# MOSQUITEROS

Tamaño matrimonio. 10'90

» s/ camera . . . 9'90

» monja . . . 7'90

en la Sucursal Terrés

## Crónica local y general

No vendrá el lunes el Gobernador

Por persistir la huelga de albañiles, no le será posible venir el lunes, como se había anunciado, el Gobernador de la Provincia nuestro querido amigo don Juan Manent.

Sentimos que por aquel asunto, que tantos trabajos y malos ratos ocasiona, haya tenido que aplazar su viaje oficial.

Convalecencia

Restablecido de la enfermedad que padecía se halla ya en franca convalecencia y muy en breve reanudará sus tareas nuestro estimado amigo y compañero don Guillermo Estrada.

Lo celebramos y nos es grato dar la noticia.

Hallazgos

En la tarde del día 23 doña Magdalena Pons Sintes, vecina de San Luis, encontró por la vía pública un monedero con una cantidad en efectivo y un papel escrito y seguidamente fué a entregarlo al señor Alcalde.

—Ayer don Antonio Seguí Guerrero entregó al jefe de la Guardia Municipal una bolsa de tela con dinero hallada en un puesto de venta del Mercado del Claustro.

Esos rasgos de honradez son dignos de alabanza.

Nota comercial

Exportación.—Carga que se embarcó ayer en el vapor «Bellver», siete toneladas. Para Palma, 3 mulos, 1 caballo, queso, muebles y otros. Para Valencia, habas, queso y calzado. Y para Tarragona, 11 cajas ferretería.

Importación.—Procedente de Barcelona, la moto nave «Ciudad de Mahón», solamente ha traído 38 toneladas con una batería para la posición de Llucalari, que se descarga con la grúa «Sansón». De Ibiza 10 sacos con resina de pino.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Imaginaria. Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 13.º Oficial de Infantería.

Dos conciertos públicos

Programa que ha de ejecutar la música militar mañana de 18 a 20 en el paseo de la Libertad, salvo fuerza mayor o contraorden:

1.º «El abanico», paso-doble.

2.º «Margaridó», sardana.

3.º «Estampas madrileñas»: I Tirana de Avapiés. II El organillo ha vuelto III Coplas y requiebros.

4.º «Los Gavilanes», selección.

5.º «Los cadetes de Rusia», paso-doble.

6.º «A mi patria», marcha.

Por la noche la Banda Municipal interpretará en el mismo paseo el programa siguiente:

1.º «Victoria o muerte», paso-doble.

2.º «Serenata española» (1.ª vez).

3.º Vals romántico de la revista «¡Me caso en la mar!».

4.º «Se colcada», sonada menorquina (1.ª vez).

5.º Fantasía (2.ª parte) de la zarzuela «La del Soto del Parral».

6.º «A mi patria», marcha.

7.º «A mi patria», marcha.

8.º «A mi patria», marcha.

9.º «A mi patria», marcha.

10.º «A mi patria», marcha.

11.º «A mi patria», marcha.

12.º «A mi patria», marcha.

13.º «A mi patria», marcha.

14.º «A mi patria», marcha.

15.º «A mi patria», marcha.

16.º «A mi patria», marcha.

17.º «A mi patria», marcha.

18.º «A mi patria», marcha.

19.º «A mi patria», marcha.

20.º «A mi patria», marcha.

21.º «A mi patria», marcha.

22.º «A mi patria», marcha.

23.º «A mi patria», marcha.

24.º «A mi patria», marcha.

25.º «A mi patria», marcha.

26.º «A mi patria», marcha.

27.º «A mi patria», marcha.

28.º «A mi patria», marcha.

Accidente

Ayer por la mañana en la calle de Andreu un anciano sufrió un accidente.

Auxiliado de primer momento por el jefe de los serenos, señor Mercadal y el municipal señor Gomila, fué luego trasladado al Hospital Civil.

Movimiento del puerto

A la hora de itinerario emprendió ayer el viaje de regreso a Palma el vapor «Bellver» y esta mañana ha llegado de Barcelona la moto-nave «Ciudad de Mahón», portadores ambos buques de pasaje, correspondencia y carga.

—Procedentes de Cartagena han llegado esta mañana temprano los submarinos «C-5» y «B-4».

—Mañana es esperado el vapor «Jorge Juan», procedente de Málaga, para ser desguazado en Calafiguera. Capitán don José Oliver.

—También sabemos que el señor Marí ha comprado el vapor «Balear» para destinarlo al mismo fin.

Fiesta en la Liga Marítima

Mañana, domingo, se efectuará la segunda regata de la serie, a las 15 30, pudiendo tomar parte patronos aficionados y profesionales.

A las 18, reunión de confianza y baile, siendo invitados el Comandante, Jefes y Oficiales de la división de la escuadra italiana que se espera en nuestro puerto.

De viaje

En el vapor «Bellver» que salió para Palma ayer se embarcaron 45 pasajeros, entre ellos don Cosme Parpal y familia, el procurador don Miguel Alejandro, don Eugenio Cañar teniente de carabinieri, señora e hijos, y un joven custodiado por una pareja de la guardia civil.

—En la moto nave «Ciudad de Mahón» han llegado hoy de Barcelona, 44 pasajeros, entre ellos el procurador don G. Orfila Cardona, don Francisco Moysi y señora, don Rosendo Ortiz y familia, doña Teresa Uhler, don Pedro Bosch, [don Evaristo Cardona y familia, y varios estudiantes.

## Agua de Miramar

Embotellado higiénico.

Cuerpo de Seguridad

Sección de asalto

En los exámenes para cabos de dicha sección, verificados en Madrid, ha sido ascendido a dicho empleo con brillante puntuación, el guardia de primera clase, nuestro amigo y paisano don Adolfo Taltavull García, a quien felicitamos.

¿Vendrán buques de guerra españoles?

Ayer circuló el rumor de que tenían que venir 6 barcos de guerra españoles, para quedar de apostadero en esa. Tal vez formen parte de esta escuadrilla los dos submarinos que han llegado esta mañana. Desearíamos fuese verdad tan grata nueva.

Solamente a título de rumor damos la precedente noticia, que hay que acoger con las naturales reservas.

Escuadra italiana

Mañana, conforme anunciamos hace algún tiempo, son esperados en este puerto dos cruceros ligeros y cuatro destructores italianos, que amarrarán los primeros en el muelle del Fonduco y los destructores frente la Liga Marítima.

El anclón de Calafiguera estará pues, muy concurrido mañana por la tarde, para admirar los buques de la armada italiana.

## Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos núm. 2

Necesitando adquirir este Grupo 4.500 kilogramos de leña para cocina y 400 kilogramos de carbón vegetal para cocina, se anuncia para que los proveedores que lo deseen puedan hacer proposiciones hasta las doce de la mañana del día 30 actual.

El importe de este anuncio será cargado a los adjudicatarios, a prorrogo. Villa Carlos 21 de Junio de 1932.—El Comandante Mayor y Jefe.

## Se compran

Palomos pagándose los siguientes precios:

Pichones mensajeros a 1'55 pesetas.

Palomas viejos mensajeros a 1'40 pesetas y de otras clases que no sean mensajeros tanto si son pichones como viejos a 1'25 pesetas.

Estos precios se pagan siempre que los palomos que presenten reúnan las debidas condiciones de admisión.

Para informes: Anclón de Levante, 67. (muelle.)

## Exploradores de España

Asociación Oficial

Mañana, 26 del actual se reunirán a las 8'45 en el local social, para dirigirse a «Cala Mesquida».

Mahón 25 junio de 1932.—Francisco Seguí.

## Agua de Miramar

Garrafón de 10 litros: 4 ptas.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

## NO VAL A BADAR

¿PORQUE HA DE GASTAR USTED CIENTO VEINTE O CIENTO TREINTA DUROS EN UNA MAQUINA DE COSER, SI CON CUARENTA O CINCUENTA DUROS MENOS PUEDE ADQUIRIR UNA MAQUINA ALFA DE COSER Y BORDAR, DE CALIDAD INSUPERABLE Y DE MUY ELICANTE PRESENTACION?

## Teatro Principal de Mahón

SABADO 25 DE JUNIO DE 1932. Noche a las 9'45. P. P. 3'50. Seg. 2'25. But. 1'05. Asi. 0'75. Ent. 0'60

DOMINGO 26 JUNIO 1932. TRES SESIONES

4 tarde y 9'45 noche.—P. P. 2'50. Seg. 1'50. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55

6'45 tarde.— » 3'50. » 2'25. » 1'05. » 0'75. » 0'60

¡SENSACIONAL ESTRENO!

MAR DE FONDO

Interesante película Fox—caza y hundimiento de un submarino alemán por un crucero yanqui—por Georges O'Brien, Marión Lessing, Gaylor Peudleton y Mona Maris que canta unas canciones en español.

Días 28 y 29.—Tournée artística de la estrella de la canción AMALIA PALACIOS y la película sonora RASCACIELOS.

En breve: GRANDES NUMEROS DE VARIETES.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO 25 JUNIO. A las 9'30. Grandioso y colosal acontecimiento. B. 40. G. 30

EXITAZO de la magnífica película de acción por REED HOWES:

## El tren perdido

ESTRENO, COLOSAL ESTRENO de la grandiosa película alemana:

## Los últimos Zares

Superproducción extraordinaria, interpretada por el coloso MACISTE.

Próxima semana: Inauguración de la temporada de grandes reprises con la sublime creación de BILLIE DOVE: «SIN ESCUDO NI BLASON».

Pronto: La mujer cautiva, La esclava blanca, Zarevich, Bajo nombre supuesto y caballistas de TOM TYLER, KEN MAYNARD y otros.

## SALON TRIANON

SABADO 25 JUNIO 1932. NOCHE a las 9 y media

GRANDIOSO ESPECTACULO ACONTECIMIENTO ARTISTICO

EXITO enorme de la aplaudidísima y siempre celebrada AGRUPACION DE ARTE FRIVOLO MODERNO:

## ESPECTACULOS ZARO

El espectáculo más popular - Grandiosos programas combinados - Números de conjunto - Bailes - Canciones - Intermedios - Parodias - REVISTAS Skets y escenas cómicas - Fastuosa presentación - Lujosa sastrería - Nutrida orquesta

NOTA: Dará principio la sesión con el estreno de una película.

DOMINGO: DOS GRANDES SESIONES a las 6'45 y a las 9'45

Precios: Plateas 2'50. Palcos 2'00. Entrada y butaca 1'25. Laterales 1'00. Entrada general 0'60. Media 0'35.

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Pote gallego  
Ternera con salsa  
Pescado frito  
Cordero asado  
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados  
Mariscos  
Arroz a la española  
Langosta salsa tártara  
Pollo asado  
Postres variados

Precio del cubierto . . . . . PESETAS 5

tickets 10 comidas clase superior . . . . . » 35

» 10 » especial . . . . . » 25

Abono mensual comida y cena (superior) . . . . . » 150

» » » (especial) . . . . . » 110

Hospedaje completo por día (tout compris) . . . . . » 10

# ATENCION!!

A los remitentes de VOLATERIA y HUEVOS

JUAN DE VILLALONGA

Huevos y Volateria al por mayor  
 Importación de todas procedencias  
 Es la Casa que mayor rendimiento dá. Pruébenlo y quedarán convencidos.  
 Esta Casa tiene información diaria de todos los mercados europeos.

PARA INFORMES:

Dirigirse a las CASAS BANCARIAS de Barcelona  
 y a don PEDRO GOÑALONS. San Clemente de Mahón

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 24 a las 18 y a las 23-30.

### El momento político

#### Notas de actualidad

##### Los radicales

**Firmes en su puesto.**—En una conversación sobre política sostenida con los periodistas el señor Guerra del Río ha dicho que es inexacto que los radicales se retiren del Congreso, puesto que dicha minoría ocurra lo que ocurra no pueden faltar en las Cortes.

**Un viaje a Montemayor.**—El viaje a Montemayor del ex-ministro señor Martínez Barrios, fué al decir de Guerra del Río, para tratar únicamente de un cambio de impresiones con el señor Lerroux sobre diversos acuerdos de la minoría, de lo relativo al artículo 2 del Estatuto y de las sesiones parlamentarias nocturnas.

##### Los socialistas

**Un disconforme.**—El socialista señor Almeda ha renunciado los cargos de diputado y de concejal del Ayuntamiento de Badajoz por no estar conforme con la política en general de su partido y en particular con la que desarrollan los que lo representan en el seno del Gobierno.

**Una expulsión.**—La minoría socialista parlamentaria ha decidido la expulsión del seno de la misma del diputado señor Algora al que acusa de indisciplina con motivo de las manifestaciones que con criterio propio e independiente hizo ayer en el Congreso en las que dijo que se debía a sus electores antes que a la disciplina del partido.

##### Los partidos de oposición

**Visita comentada.**—Ha levantado muchos comentarios y excita la curiosidad de los que se interesan por la política, la visita que el señor Martínez Barrios hizo en Montemayor al jefe del partido radical don Alejandro Lerroux.

**Conferencia posterior.**—Después de ver al señor Lerroux, Martínez Barrios celebró una conferencia con los señores Maura, Ortega Gasset (don José) y Sánchez Román.

**Hacia una inteligencia.**—Según lo que se dice, parece que en la conferencia a que se alude en el apartado precedente, se trató de encauzar la oposición parlamentaria.

## Congreso de los Diputados

Sesión del día 24

#### Ruegos y preguntas

La sesión empieza a las cuatro de la tarde presidida por el señor Besteiro. En el banco azul los ministros de la Gobernación, de Marina y de Hacienda.

## Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 26

A las 4'30 de la tarde

El formidable equipo de la

## Base Naval de Mahón

CONTRA

## Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada gral. 1'00. Socios 0'50. Cabos y soldados 0'25. Niños 0'15. Señoras gratis.

NOTA: Marineros entrada gratis.

nombrar defensor cuando la causa lleve a tomar el carácter de sumario.

**Las responsabilidades.**—Presididos por el señor Besteiro los jefes de las minorías parlamentarias se han ocupado de la constitución del tribunal que ha de juzgar las responsabilidades de la dictadura: se designaron algunos vocales que no pertenecen a partidos políticos, pero que tienen reconocido su prestigio jurídico.

**Tribunal.**—Según noticias parece que formarán parte del tribunal que ha de juzgar acerca de las responsabilidades los señores Ossorio y Gallardo, Sánchez Román, Marañón y Casanova.

**No es noctámbulo.**—El sabio don Miguel Unamuno no está por las sesiones parlamentarias nocturnas y manifestó que no piensa asistir a ellas porque en su opinión serán estériles.

## Crónica Nacional NOTICIARIO

### Consejo de ministros

**Nota oficiosa.**—Se ha celebrado Consejo de Ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del Jefe del Gobierno y al terminar se ha facilitado a la prensa una nota oficiosa sobre lo tratado; al llegar los consejeros no hicieron ninguna manifestación a los periodistas.

**Hacienda.**—Se acordó la supresión de la comisión encargada de los patronatos de la extinguida casa real.

**Instrucción.**—De este departamento fué aprobado un proyecto por el que se transforma en Consejo Nacional de Cultura el que hasta ahora se ha denominado de Instrucción.

**Varios.**—De los demás departamentos ministeriales que no se mencionan se examinaron asuntos de mero trámite y expedientes que no interesan al público en general.

### Del mundo oficial

**Aunque Albornoz no lo sepa.**—A pesar de que el ministro de Justicia lo desconocía a las dos de la tarde se sabía de un asesinato perpetrado en la cárcel de Alicante.

**Comisión del corcho.**—El ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo, ha facilitado a los periodistas una nota sobre la formación de la Comisión Mixta del Corcho, integrada por el director del comercio, dos ingenieros de montes, dos industriales también ingenieros, catorce productores y otros tantos industriales del corcho; se acordó nombrar una comisión permanente y constituir delegaciones regionales.

### La U. G. de T.

**Las huelgas.**—La comisión ejecutiva de la Unión General de Trabajadores ha dirigido un extenso manifiesto a los afiliados, en el que les exhorta a no secundar las huelgas que con motivo del paro forzoso están decretadas con fines altruistas, pero son equivocadas porque nada resuelven.



Cia. de los Motores Deutz "Otto legítimo" Lda.  
 Teléfono 54.470. Madrid. Apartado 360.

REPRESENTANTE PARA MENORCA: F. PONS CALLE COS DE GRACIA 49 Y CARRETERA CIUDADELA, 41

**Consignas.**—Se debe pedir al Gobierno, dice la Directiva de la U. G. de T. que obligue a los patronos a cumplir lo que dispone la legislación social; la lucha obrera se debe seguir y mantener por cauces y métodos serenos y eficaces.

### Sucesos y menudencias

**Asesinato.**—En la enfermería del reformatorio de adultos, en Alicante, el recluso Enrique Lamarca que cumplía veinte años por robo e intento de asesinato, dió de puñaladas al médico don Tomás Villacuña y le mató porque éste se negaba a facilitar morfina al que le asesinó y que según las trazas era un furioso morfínomo.

**Arresto en un castillo.**—En Cádiz ha ingresado en el castillo de Santa Catalina el ex-capitán de infantería señor Playa, condenado a dos meses de arresto por un consejo de guerra y con motivo de sedición.

**Bombas.**—En Madrid, en la barriada de los hcteles, cerca del Hospital del Niño Jesús se han encontrado algunas bombas; se trata de averiguar la procedencia.

**Personales.**—El señor Prieto niega la noticia de la dimisión del Director de Obras Hidráulicas: se ha posesionado

del cargo el nuevo Director de Navegación don Martín Echevarría; el señor Besteiro ha comido en la Embajada de Francia.

## Del extranjero

### De oriente a occidente

**Revolución en Siam.**—Dicen de Renavug que ha estallado la revolución en Siam y que la familia real está detenida en rehenes; en los lugares estratégicos se han colocado tanques con ametralladoras.

**No se abienen.**—En Lausana conferenciaron el jefe del gobierno francés señor Herriot y el canciller alemán sin llegar a un acuerdo respecto a las reparaciones.

**Nuevo presidente del Paraguay.**—Dicen de La Asunción que se ha nombrado Presidente de la República del Paraguay al señor Eusebio Ayala y Vicepresidente al señor Casal Riveixa.

### ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

TIPOGRAFIA MAHONESA

## Joyería, Relojería, Platería y Optica

Los mejores artículos al precio más reducido.

VDA. DE B. CARRERAS

DOCTOR ORFILA, 24

SE COMPRA ORO VIEJO

Artículos fotográficos AGFA

PARLOPHON (El disco sonoro)

ODEON (El disco de la Raza)

RADIO PHILIPS

OIGA MAÑANA DE 11 A 1

PROGRAMA SONORO FEMINA

100

GIOVANNI VERGA

El Barón quería balbucir algo. Pero Elena le interrumpió:

—Dígame si es el tío de mi marido...

—Sí—contestó él.

—¡Tanto peor para él!—exclamó entonces Elena bruscamente—. Le he llamado a usted porque tengo necesidad de hablarle.

El Barón, fuera de sí por la sorpresa y la alegría, empezó a recitar su papel. Le decía, con las manos juntas y el acento sincero y conmovido, que la amaba como un loco; que la había amado desde que la conoció en la Rosamarina, y amaba, por causa de ella, todos los lugares donde la había visto. Que no podía ya vivir sin saber que era amado por ella; que cuando le dijese la menor palabra la seguiría a Nápoles y al fin del mundo. Elena, a medida que se serenaba, se iba poniendo más pálida. Inclina la cabeza, como para ponerse a la defensiva, fijaba en él sus ojos profundos, desconfiados y casi enojados.

—¡No!—le dijo con voz sorda—. Quédes donde está; no me siga; no promueva escándalo. Le he llamado para decirle que no le amo y que quiero amar sólo a mi marido.

El Barón se marchó vacilante y en la escalera se encontró con el marido. Este, viendo a Elena tan descompuesta, le preguntó:

—¿Qué tienes?

Ella no contestó; después, pasado un rato, le comunicó:

EL MARIDO DE ELENA

97

el vecino, que si oía la prisa en vender habría dado largas para aprovecharse.

—¡Ah!—exclamó Elena—. ¿Es así? ¡Qué buena gente!

Entre tanto, engañaba el tiempo con los preparativos de la partida; hacia y deshacía los baúles; después volvía a bostezar tras los cristales del balcón, mientras veía la llovizna de otoño que caía constantemente. Cada vez que veía al Barón plantado en la puerta del casino se sentía atraída insensiblemente hacia él por la monotonía de aquella vida que les unía en el mismo aburrimiento; casi le era inconscientemente grata la compañía que le hacía desde lejos, en las largas horas melancólicas en que esperaba, sola en casa, el resultado de las gestiones de su marido, porque de ese modo ocupaba en cierto modo su atención. Gradualmente se interesaba en sus gestos, en su modo de vestir, en el aire de su cara, en la tristeza que debía poner en su ánimo aquel temporal, en los pensamientos que debería sumir para ocupar la mente; en el fondo de aquellos pensamientos se veía ella misma y la simpatía que le había mostrado aquel hombre adulado por todos los de aquel pueblo, a quienes hacía guardar antesala y a los que trataban de igual a igual sólo en el campo, donde se pueden permitir familiaridades aun con los subalternos. Esta idea la hacía enrojecer de desprecio cada vez que veía pasar al señor Goliano o al

Noticias de todas partes

EL PARO FORZOSO EN FRANCIA

París 17.—El ministerio de Trabajo publica una nota sobre el paro forzoso declarando que en adelante se prohibirá toda nueva entrada de obreros en Francia.

QUEDAN PROHIBIDAS LAS REUNIONES PUBLICAS AL AIRE LIBRE

Berlín 17.—Los Gobiernos de Baviera y Baden anuncian oficialmente que la prohibición de las reuniones públicas al aire libre y las manifestaciones y actos de propaganda con uniforme o sin él, continúan en dichos territorios, no estando afectados tampoco por la ordenanza presidencial en que se autorizan las tropas hitlerianas.

EN SUIZA PROHIBEN EL USO DEL UNIFORME HITLERIANO Y EN ESPAÑA ¿POR QUE NO?

Ginebra.—Consecuencia de las actividades iniciadas por el partido nacional-socialista, que acaudilla Hitler, son unos acuerdos del Consejo Federal Suizo, entre ellos, la expulsión de dos «nazis» propagandistas y la prohibición de usar la camisa de color «hitleriano»—o sea el uniforme fascista alemán—en el territorio suizo.

LA MUERTE DE UN ITALIANO POR FASCISTAS DE MUSSOLINI

Berna.—El Gobierno de la Confederación Helvética ha protestado en Roma contra los milicianos fascistas de guar-

dia en la frontera italo-suiza en Castasse-gura. Un italiano perseguido por contrabando había pasado la frontera y se había refugiado en Suiza donde trabajaba con un campesino suizo. Sin abandonar el territorio suizo fué muerto por los milicianos fascistas, que penetraron en él para cometer el crimen. Trataron de pasar a Italia el cadáver, pero la Policía suiza lo impidió.

La población suiza se halla indignada.

GIL ROBLES DESCONCIERTA A LOS CATOLICOS

Barcelona 20.—«El Mati», periódico católico con censura eclesiástica, dice hoy en un editorial:

«La defensa del señor March podía estar bien en muchos diputados, pero no en hombres de la especial significación del señor Gil Robles y de los que forman el llamado partido agrario.

Evidentemente esta intervención de los diputados católicos castellanos en favor del señor March habrá desconcertado a muchas gentes. Nosotros mismos, que en muchas ocasiones hemos sentido una viva simpatía por el señor Gil Robles, hemos experimentado ahora una dolorosa sorpresa.

Sería una lastima que por un error de apreciación, puesto que no queremos pensar que pueda ser por otra cosa, resultaran perjudicadas aquellas cosas que nosotros juzgamos que son las más dignas y las más altas.»

POR PRENDA MAS O MENOS...

Barcelona, 20.—Anoche se promovió un formidable escándalo en el «music-

hall» Bataclán, del Paralelo, por haberse retirado de escena la artista Bella Dorita. El escándalo adquirió tales proporciones, que hubieron de penetrar en el local los guardias de asalto para desalojarlo.

Llamada la artista a presencia del comisario de Policía, manifestó que se había retirado de la escena porque el empresario quería obligarla a que trabajara desnuda. Por su parte, el empresario ha dicho que la que quería trabajar desnuda era ella y que él se lo impidió.

UNA CAMPESINA DA A LUZ TRES NIÑOS EN UN PARTO

Ferrol 20.—En La Puebla, la campesina Dolores Ferreira dió a luz felizmente tres niños, los cuales gozan de perfecta salud, lo mismo que la madre, siendo atendidos solícitamente por los vecinos.

DESORDENES POLITICOS

Colonia, 20.—La aparición de las tropas racistas luciendo su uniforme y desfilando en formación ha dado lugar a numerosas escenas de desorden. La policía se vió atacada a pedradas por lo que hizo uso de las armas.

Se ha alterado el orden en Wupertal, en Barpen, en Hagen y otras poblaciones, donde hubo violentos encuentros entre republicanos y nazis. Se sabe que hay más de cuarenta heridos hospitalizados.

Berlín, 20.—A consecuencia de las violentas manifestaciones que tuvieron efecto ayer en Colonia y que dieron lugar a varios choques entre hitlerianos y agentes de policía, el partido del Centro de Renania se ha dirigido al presidente

del Imperio, mariscal Hindenburg, y al ministro del Interior, pidiendo que se vuelva a prohibir el uso de uniformes a los miembros de Asociaciones políticas.

ES DETENIDO EL EX SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO DE GOTARRENDURA

Avila 20.—En Villanueva de Gómez ha sido detenido el ex secretario del Ayuntamiento de Gotarrendura que desapareció el año 1929 de la citada localidad, acusado de estafa al Banco de Avila por más de 300.000 pesetas. Ha ingresado en la cárcel.

VACUNA CONTRA EL TIFUS

Washington, 20.—El servicio oficial de sanidad anuncia que ha sido descubierta una vacuna para prevenir el tifus. Este suero es obtenido de cierta especie de cerdos atacados por roedores.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 23 de junio de 1932

Franco cheque	47'80
Libras id.	43'85
Dollars id.	12'15
Liras id.	62'15
Interior serie A	65'00
Id. id. B	65'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	84'50
Id. id. B 1920	84'05
Exterior serie A	78'75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	80'50
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	80'50
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	99'00
Acciones norte fin mes	50'70
Id. Alicante id.	31'60
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	46'50

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 23 de junio de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	84'50
» » B 1920	84'50
Interior 4 p. 100 A	64'75
» » B	64'50
Amortizable 5 p. 100 A 1917	81'50
» » B 1917	81'50
» » A 1927 libre	92'75
» » B 1927 libre	93'25
Exterior 4 p. 100 A	78'75
» » B	78'25
Obligaciones Norte Prioridad	00'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	45'00
Andaluces 2.ª serie fijo	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	81'50
Id. id. id. 5 p. 100	88'50
Id. id. id. 6 p. 100	102'25
Franco cheque París 00'00 a	47'80
Liras » Roma 00'00 a	62'15
Dollars » New-York 00'00	12'15
Libras » Londres 00'00 a	43'85
Reichmarks Berlín 00'00 a	2'87

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	236'00
Onzas y sus fracciones	236'00
Isabelinas	237'60

Duros por título

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES			
	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897	100		
» » » 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
» » » Empréstimo 100.000 pesetas	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» » » Empréstimo 45.000 pesetas	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1927	100		
» » » libre impuestos	100	105	
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100		
» » » libre impuestos	100	104	
» » » Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	126	
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100	102	
» » » Acciones Banco de Menorca	5		
» » » Banco de Ferrerías	10		
» » » Crédito Mercantil de Menorca	50		
» » » Sdad. General de Alambardo	5		
Obl Sdad. General Alambardo, 6 p. 100	100	100	

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable y de las obligaciones F. C. Norte Prioridad Barcelona.

También descontamos los de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlín. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfüter»; Vicky Baum.
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «Mario y el encantador»; Thomas Mann.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La próxima guerra»; K. A. Bratt.
- «Más allá del comunismo»; A. Markof.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «El salario de la virtud»; B. C. Wren.
- «Fuente amarga»; Lorna Moon.
- «Misterios»; Knut Hamsun.
- «El demonio en el corazón»; Caballero Audaz.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «El sindicalismo expuesto por Soret»; E. González Blanco.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Luz, Ahora, A B C

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. I. Dieulafoy, Maspero.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

TIPOGRAFIA MAHONESA

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO

Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

CASAS RECOMENDADAS

Últimas novedades en fajas para señora

Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA A 0'20 PESETAS EL METRO en la casa

Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Nuevas colecciones de papeles pintados Para decorar habitaciones Fabricación inglesa, belga y nacional Grandes existencias

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

98 GIOVANNI VERGA

señor Brancato bajo el paraguas y con los pantalones vueltos, y se quitaban muy respetuosamente el sombrero para el Barón, el cual sólo contestaba con un signo amistoso de cabeza. Entonces, tentaciones extrañas la quemaban el cerebro.

—¡Pero apresúrate!—decía a su marido—. Tú no acabas nunca.

—Cada día tenemos una nueva oferta de Golianno; pero no quiere llegar a siete mil.

—Tú te dejas engañar por Golianno y por Brancato. ¡Y eres un hombre de leyes!

El Barón le había tomado el gusto a hacer de centinela, y poco a poco se iba entusiasmando. En la Rosamarina era aún una chiquillada; el contagio de la alegría despreocupada y de la gracia seductora de ella. Ahora, tras las vidrieras del balcón en la tristeza de los días lluviosos, la vista de Elena tenía algo de melancólico e interesante que no se le iba del pensamiento. Pasaba los días en la puerta del casino, aún después de la vuelta del buen tiempo; paseaba a la tarde por la plaza, ante su casa, cuando César no estaba.

Elena empezaba a sentirse interesada por aquel hombre que pensaba continuamente en ella, que le andaba siempre en torno, para espigar cada movimiento suyo, oculto tras el ángulo de una callejuela, en el hueco de una puerta, como un enamorado de quince años, y adivinaba los momentos crueles que él debía padecer cada vez que su mari-

EL MARIDO DE ELENA 99

do, al volver del campo, en la obscuridad del balcón donde a ella le gustaba esperarle, le besaba los cabellos y las manos. En las noches de luna, viendo aquella sombra en la plaza solitaria e inundada de luz pálida, volvían a su memoria las canciones y las aspiraciones de los diez y seis años, cuando, por primavera, había sentido batir el corazón por algo que no había logrado jamás y le había dejado una melancolía y un rencor de promesa incumplida. Una de aquellas noches en que César tardaba más de lo acostumbrado en volver, levantó por casualidad la vista hacia las ventanas de al lado, habitadas por el tío canónigo, que le producían cólera, y vió a un hombre que no conocía, negro, en el hueco luminoso del balcón, el cual la espabala, pálido e impenetrable.

Entonces toda su fiereza se despertó de un golpe.

Se levantó, roja, como si la hubiesen golpeado, sin pensar en su marido, que debía llegar de un momento a otro, e hizo una señal a aquel hombre que paseaba en la plaza para que subiera.

El Barón entró, pálido como un muerto, buscando la primera palabra. Ella tenía el semblante sofocado; se le veía en la cara una extraña resolución, y aunque tenía las manos temblorosas, la voz era firme.

—¡Caballero!—le dijo—. Aquí, en la casa vecina, hay un hombre que nos espía. ¿Le ha visto usted?